Uradni list
Evropske unije

SL
Serija L

2026/2530

17.11.2026

UREDBA KOMISIJE (EU) 2026/2530

z dne 16. novembra 2026

o spremembi Priloge XVII k Uredbi (ES) št. 1907/2006 Evropskega parlamenta in Sveta o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij (REACH) glede svinca v izstrelkih

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 1907/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2006 o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij (REACH) ter o ustanovitvi Evropske agencije za kemikalije in o spremembi Direktive 1999/45/ES ter o razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 793/93 in Uredbe Komisije (ES) št. 1488/94 ter Direktive Sveta 76/769/EGS in direktiv Komisije 91/155/EGS, 93/67/EGS, 93/105/ES in 2000/21/ES ([1]) ter zlasti člena 68(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Priloga XVII k Uredbi (ES) št. 1907/2006 določa omejitve proizvodnje, dajanja v promet in uporabe nekaterih nevarnih snovi, zmesi in izdelkov. Vnos 63 navedene priloge vsebuje omejitve glede svinca (št. CAS 7439-92-1, št. ES 231-100-4) in svinčevih spojin (v nadaljnjem besedilu: svinec), vključno z omejitvijo za svinec v izstrelkih v mokriščih ali okrog njih, ki je bila uvedena z Uredbo Komisije (EU) 2021/57 ([2]).

(2) Svinec je v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 Evropskega parlamenta in Sveta ([3]) razvrščen kot zelo strupen za vodne organizme in strupen za razmnoževanje zaradi škodljivih učinkov na plodnost in razvoj živčnega sistema ploda in otroka, ki povzročajo trajno poškodbo in izgubo inteligenčnega kvocienta. Za svinec ni bil določen varen prag koncentracije, pod katerim ne bi imel škodljivih učinkov na zdravje ljudi. Svinec je tudi povezan s povečanim tveganjem za bolezni srca in ožilja, ledvic in osrednjega živčnega sistema pri odraslih. Poleg tega ima lahko izpostavljenost svincu vrsto akutnih in kroničnih toksikoloških učinkov, vključno s poginom, pri živalih, zlasti pticah ([4]).

(3) Unija in njene države članice so pogodbenice Konvencije o varstvu selitvenih vrst prostoživečih živali ([5]) (CMS). Delovna skupina za preprečevanje zastrupljanja je pripravila smernice za preprečevanje tveganja zastrupitve ptic selivk (v nadaljnjem besedilu: smernice), ki so bile leta 2014 sprejete z Resolucijo CMS 11.15. Smernice priporočajo postopno opuščanje uporabe svinca v strelivu v vseh habitatih in svinca v ribolovnih utežeh na območjih, kjer je bilo dokazano, da so ptice selivke še posebej izpostavljene tveganju zastrupitve s svincem.

([1]) UL L 396, 30.12.2006, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1907/oj.
([2]) Uredba Komisije (EU) 2021/57 z dne 25. januarja 2021 o spremembi Priloge XVII k Uredbi (ES) št. 1907/2006 Evropskega parlamenta in Sveta o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij (REACH) glede svinčenih izstrelkov v mokriščih ali okrog njih (UL L 24, 26.1.2021, str. 19, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/57/oj).
([3]) Uredba (ES) št. 1272/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. decembra 2008 o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi, o spremembi in razveljavitvi direktiv 67/548/EGS in 1999/45/ES ter spremembi Uredbe (ES) št. 1907/2006 (UL L 353, 31.12.2008, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2008/1272/oj).
([4]) Odbor za oceno tveganja (RAC) in Odbor za socialno-ekonomsko analizo (SEAC), Background document to the Opinion on the Annex XV dossier proposing restrictions on Lead in shot (Referenčni dokument k mnenju o dokumentaciji iz Priloge XV, v kateri so predlagane omejitve za svinec v strelivu), str. 3, https://echa.europa.eu/documents/10162/28acf817-61a6-3ca6-4e85-a71ef0e07740.
([5]) https://www.cms.int/en/convention-text.

(4) Komisija je 16. julija 2019 v skladu s členom 69(1) Uredbe (ES) št. 1907/2006 Evropsko agencijo za kemikalije (v nadaljnjem besedilu: Agencija) zaprosila ([6]), naj pripravi dokumentacijo (v nadaljnjem besedilu: dokumentacija iz Priloge XV), da bi obravnavala pomisleke glede zdravja ljudi in okolja, ki jih povzroča svinec v (i) strelivu, vključno z izstrelki, ki se uporabljajo na območjih, ki niso mokrišča, in kroglah, ki se uporabljajo v mokriščih in na območjih, ki niso mokrišča, ter (ii) priboru za ribolov. Mandat ni zajemal uporabe streliva za streljanje v zaprtih prostorih ali uporabe v policiji, vojski in drugih varnostnih silah.

(5) Agencija je 24. marca 2021 objavila dokumentacijo iz Priloge XV ([7]), v kateri je ugotovila, da svinec v strelivu in priboru za ribolov predstavlja tveganje za okolje in zdravje ljudi, zlasti za ranljive skupine prebivalstva, kot so otroci, ki ni ustrezno nadzorovano in ga je treba obravnavati na ravni Unije. Z vidika tveganja za okolje svinčeno strelivo, svinčene uteži in svinčene vabe, ki po lovu, športnem streljanju in ribolovu niso odstranjeni iz okolja ter jih zaužijejo ptice in druge živali, povzročajo zastrupljanje ter pogosto pogin živali. Poleg tega lahko kopičenje svinca na območjih športnega streljanja povzroči izpiranje s svincem onesnažene površinske vode v lokalne vodotoke in s tem vpliva na podtalnico ter potencialno zastruplja ljudi, živino in prostoživeče živali. Agencija je ugotovila tudi, da obstajajo tveganja za zdravje ljudi, zlasti otrok do vključno sedmega leta starosti, ki uživajo meso živali, ubitih s svinčenim strelivom, ali pri domači izdelavi svinčenega streliva, uteži ali vab.

(6) Agencija je ocenila, da bo, če se bodo trenutni izpusti svinca iz streljanja in ribolova v Uniji nadaljevali, v naslednjih 20 letih v okolje izpuščenih približno 876 000 ton svinca. S tem bo tveganju zastrupitve izpostavljenih: (i) 135 milijonov ptic zaradi zaužitja svinčenih izstrelkov; (ii) najmanj 14 milijonov ptic zaradi zaužitja svinca s hrano; (iii) najmanj sedem milijonov ptic zaradi zaužitja uteži in vab. Poleg tega je Agencija ocenila, da je vsako leto približno 13,8 milijona posameznikov iz družin lovcev, vključno z 1,1 milijona otrok, starih sedem let ali manj, izpostavljenih svincu iz mesa divjadi.

(7) Glede na navedeno je Agencija predlagala omejitev svinca v strelivu in nekaterih delih pribora za ribolov, kar je med drugim vključevalo omejitev dajanja v promet in uporabe svinca v koncentraciji, ki je enaka ali večja od 1 % v izstrelkih, ter omejitev uporabe svinca v koncentraciji, ki je enaka ali večja od 1 % v projektilih, ki niso izstrelki (kot so krogle in diaboli). Poleg tega je Agencija predlagala, da se trgovcem na drobno z navedenimi proizvodi naložijo obveznosti obveščanja, dobaviteljem streliva pa obveznosti glede označevanja. Namen predlagane omejitve je v 20 letih po njeni uvedbi zmanjšati emisije svinca za približno 630 000 ton. To bi pomenilo 72-odstotno zmanjšanje v primerjavi s stanjem brez predlagane omejitve. Omejitev bi preprečila tudi znižanje inteligenčnega kvocienta pri približno 7 000 otrocih v Uniji na leto, kar bi privedlo do prihrankov pri socialnem varstvu v višini približno 70 milijonov EUR na leto.

(8) Agencija je v dokumentaciji iz Priloge XV v zvezi z alternativnim strelivom za lov (kot so jekleni in bizmutovi izstrelki ter bakrene in medeninaste krogle) ugotovila, da: (i) se široko uporablja; (ii) je tehnično izvedljivo; (iii) je cenovno primerljivo s svinčenim strelivom ter (iv) je manj nevarno in tveganje za zdravje ljudi in okolje kot svinčeno strelivo. Agencija je glede športnega streljanja z izstrelki ugotovila, da bi bilo mogoče svinec nadomestiti z jeklom, pri čemer bi se ohranila primerljiva zmogljivost, vendar bi bila za tako spremembo potrebna odobritev ustreznih mednarodnih zvez za športno streljanje. Nasprotno pa je bilo ugotovljeno, da alternative svinčenim kroglam in svinčenim diabolom v športnem strelstvu niso tako zmogljive kot svinec. Agencija je ugotovila, da je svinec za zdaj težko nadomestiti pri nekaterih vrstah rabe, kot so strelivo majhnega kalibra s centralnim vžigom, strelivo z robnim vžigom, strelivo za zračno orožje, strelivo za puške na sprednje polnjenje, polno oplaščene krogle in tekmovalne krogle z odprtim vrhom.

([6]) https://echa.europa.eu/documents/10162/17233/rest_lead_ammunition_COM_request_en.pdf.

([7]) Evropska agencija za kemikalije, Annex XV Restriction Report – Lead in outdoor shooting and fishing (Priloga XV Poročilo o omejitvah – svinec pri streljanju na prostem in ribolovu), 24. marec 2021, https://echa.europa.eu/documents/10162/da9bf395-e6c3-b48e-396f-afc8dcef0b21.

(9) Agencija je priporočila odložitev začetka uporabe omejitev za druge izdelke, ki so zajeti z dokumentacijo iz Priloge XV, ter obveznosti glede informacij in označevanja. To bi gospodarskim subjektom omogočilo, da se prilagodijo novim pravilom in uvedejo potrebne ukrepe za obvladovanje tveganj. Agencija je predlagala petletno prehodno obdobje za prepoved dajanja v promet in uporabe izstrelkov za lov. Glede uporabe projektilov velikega in malega kalibra za lov, razen izstrelkov, je predlagala 18-mesečno oziroma petletno odloženo obdobje uporabe prepovedi.

(10) Agencija je predlagala odstopanje od prepovedi uporabe svinčenih krogel za športno streljanje pod pogojem, da se na športnih strelišč izvajajo posebni ukrepi za obvladovanje tveganja in da se tam ne izvaja kmetijska dejavnost. Prav tako ni podprla neobveznih odstopanj od prepovedi dajanja v promet in uporabe svinčenih izstrelkov za športno streljanje. Agencija je podprla prepoved uporabe svinčenih izstrelkov za športno streljanje, vendar je tudi vključila neobvezna odstopanja ter ocenila njihove stroške in koristi, če bi Komisija menila, da ta prepoved ni ustrezna, in zahtevala oceno učinka, ki bi ga imelo omogočanje nadaljnje uporabe svinčenih izstrelkov za športno streljanje pod pogoji, s katerimi bi se čim bolj zmanjšala ugotovljena tveganja za zdravje ljudi in okolje. Pogoji za neobvezno odstopanje so vključevali: (i) licenciranje športnih strelcev s strani držav članic; (ii) izdajanje dovoljenj športnim strelišče s strani držav članic; (iii) pogosto odstranjevanje več kot 90 % svinčenih izstrelkov, izstreljenih na strelišču; (iv) obstoj strogih ukrepov za zaščito vode pred kontaminacijo s svincem in sanacijo v primeru take kontaminacije; (v) prepoved kakršne koli kmetijske dejavnosti na strelišču; (vi) evidence o izpolnjevanju pogojev iz točk (iii) do (v); (vii) označevanje embalaže nabojev in posameznih nabojev z opozorilnimi stavki ter (viii) zahtevo, da države članice Komisiji poročajo o številu licenciranih uporabnikov, streliščih z dovoljenjem in količini svinčenih izstrelkov, uporabljenih na njihovem ozemlju.

(11) Agencija je navedla, da se omejitev ne bi smela uporabljati za streljanje v zaprtih prostorih, uporabo s strani policije in vojske ter uporabo za varnostne namene, kot je navedeno v zahtevi Komisije Agenciji z dne 16. julija 2019, niti ne za uporabo, povezano s testiranjem, razvojem, raziskavami in preiskavami.

(12) Po javnem posvetovanju o dokumentaciji iz Priloge XV je Agencija revidirala ([8]) prvotni predlog, da bi upoštevala pripombe, prejete med posvetovanjem. Zlasti je predlagala zvišanje dovoljene mejne koncentracije svinca v projektilih, razen v izstrelkih, ki vsebujejo baker ali bakrove zlitine, z manj kot 1 mas. % na manj kot 3 mas. %. Namen tega predloga je bil omogočiti nadaljnjo uporabo alternativnega streliva iz medenine (bakrove zlitine), ki zdaj vsebuje do 3 % svinca. Revidirana dokumentacija iz Priloge XV je vključevala tudi dodatna odstopanja za lov na tjulnje s kroglami in za lov s polno oplaščenimi kroglami pod določenimi pogoji.

(13) Le nekaj držav članic ima vzpostavljene nacionalne določbe, ki prepovedujejo uporabo svinca pri lovu in streljanju na prostem za zmanjšanje emisij svinca in izpostavljenosti svincu. Dokumentacija iz Priloge XV kaže, da so potrebni ukrepi na ravni Unije za obravnavanje tveganja v zvezi s svincem v strelivu, da se zagotovi usklajena raven varstva po vsej Uniji.

(14) Odbor Agencije za oceno tveganja (v nadaljnjem besedilu: RAC) je 2. junija 2022 sprejel mnenje v skladu s členom 70 Uredbe (ES) št. 1907/2006 glede dokumentacije iz Priloge XV. V mnenju se je strinjal z ugotovitvijo Agencije, da uporaba svinčenega streliva, vključno z izstrelki, pri lovu in streljanju na prostem predstavlja najrazličnejša tveganja za zdravje ljudi in okolje. Sklenil je, da bi bila omejitev, ki jo je predlagala Agencija, najprimernejši ukrep na ravni Unije za obravnavanje ugotovljenih tveganj.

(15) RAC je glede omejitve uporabe izstrelkov pri lovu odločno podprl prehodno obdobje, krajše od petih let, ki jih je predlagala Agencija, ker je uporaba svinčenih izstrelkov v mokriščih v celotni Uniji že urejena in ker krajše prehodno obdobje pomeni manj svinca, sproščenega v okolje.

([8]) Odbor za oceno tveganja (RAC) in Odbor za socialno-ekonomsko analizo (SEAC), Background document to the Opinion on the Annex XV dossier proposing restrictions on Lead in shot (Referenčni dokument k mnenju o dokumentaciji iz Priloge XV, v kateri so predlagane omejitve za svinec pri streljanju na prostem in ribolovu), str. 20, https://echa.europa.eu/documents/10162/14c4fceb-31b4-aea2-a9b5-75cdccf8013f.

(16) RAC ni podprl neobveznih odstopanj za dajanje svinčenih izstrelkov v promet in za uporabo svinčenih izstrelkov za športno streljanje. Menil je, da bi se izvrševanje predlagane omejitve ter omejitve svinca v izstrelkih v mokriščih ali okrog njih, uvedene z Uredbo (EU) 2021/57, še dodatno zapletlo, če bi se uvedla navedena neobvezna odstopanja. Če bi bila ta odstopanja kljub vsemu odobrena, je RAC navedel, da bi podprl predlog Odbora Agencije za socialno-ekonomsko analizo (SEAC), da bi bilo treba njihovo področje uporabe omejiti na velikosti šiber med 1,9 in 2,6 mm.

(17) RAC je podprl zahteve glede označevanja in informacij, ki jih je Agencija predlagala za svinčeno strelivo. Vendar pa je v izogib zmedi priporočil, da se mejna koncentracija svinca, pri kateri se sprožijo zahteve, poveča z 0,3 na 1 mas. %, da bi se uskladila z mejno koncentracijo, pri kateri se sproži prepoved dajanja v promet in uporabe.

(18) RAC je 1. decembra 2022 na zahtevo izvršnega direktorja Agencije in v skladu s členom 77(3), točka (c), Uredbe (ES) št. 1907/2006 sprejel dopolnilno mnenje ([9]). V tem mnenju je na novo preučil svojo oceno glede konkretnega nabora podatkov o vsebnosti svinca v divjačini in o uživanju divjačine v človeški prehrani, ki ga je pripravila Evropska agencija za varnost hrane. RAC je ponovil svoj sklep, da izpostavljenost svincu v divjačini pomeni zmerno do visoko tveganje za otroke v lovskih družinah, vendar je tveganje za odrasle verjetno majhno.

(19) SEAC je 2. decembra 2022 sprejel mnenje v skladu s členom 71(1) Uredbe (ES) št. 1907/2006. Sklenil je, da bi bila predlagana omejitev najprimernejši ukrep na ravni Unije za obravnavanje ugotovljenih tveganj, kot je ugotovil RAC, če se pogoji spremenijo v skladu s predlogom SEAC. Pri navedeni ugotovitvi se upošteva sorazmernost socialno-ekonomskih koristi ukrepa z njegovimi socialno-ekonomskimi stroški.

(20) SEAC je podprl stališče RAC, da bi bilo pri omejitvi uporabe svinčenih izstrelkov za lov upravičeno uvesti prehodno obdobje, ki bi bilo bistveno krajše od petih let, ki jih je predlagala Agencija, saj ni dovolj dokazov, da bi bilo za povečanje obsega proizvodnje alternativnega streliva, s katerim bi se nadomestili svinčeni izstrelki za lov, potrebnih pet let. Razpoložljive informacije podpirajo trditev, da bi bilo mogoče količino svinčenih izstrelkov, ki se uporablja za lov, nadomestiti prej. SEAC ni imel na voljo vsebinskih in verodostojnih dokazov, da bi lahko sklepal o natančnem trajanju prehodnega obdobja, zato je menil, da bi bilo najkrajše obdobje, potrebno za zagotovitev nemotenega prehoda na alternative, 18 mesecev.

(21) Da bi se olajšalo izvrševanje prepovedi uporabe svinčenih izstrelkov med lovom, je SEAC priporočil prepoved nošenja takih izstrelkov med lovom ali odhodom na lov.

(22) Da bi se čim bolj povečala učinkovitost predlagane omejitve, je SEAC predlagal, da se neobvezna odstopanja za svinčene izstrelke za športno streljanje omejijo na velikosti šiber med 1,9 in 2,6 mm, saj se za to dejavnost uporabljajo navedene velikosti.

(23) V zvezi s prepovedjo uporabe svinčenega streliva v strelnem orožju na sprednje polnjenje ali drugem zgodovinskem strelnem orožju, je SEAC ugotovil, da nesvinčene alternative za uporabo v zgodovinskem strelnem orožju še niso na voljo. Kljub temu je menil, da zaradi pomanjkanja informacij o socialno-ekonomskih učinkih takega odstopanja ni mogoče ugotoviti, ali bi bilo odstopanje za to uporabo upravičeno na podlagi kulturnih vrednot, kot je bilo predlagano med javnim posvetovanjem.

([9]) Odbor za oceno tveganja (RAC), Request by the Executive Director of ECHA under Article 77(3)(c) of REACH to prepare a supplementary opinion on the restriction dossier on lead in outdoor shooting and fishing (Zahteva izvršnega direktorja agencije ECHA v skladu s členom 77(3), točka (c), uredbe REACH za pripravo dopolnilnega mnenja o dokumentaciji za omejitev svinca pri streljanju na prostem in ribolovu), 1. december 2022, https://echa.europa.eu/documents/10162/e0a5c108-a7ed-dbd3-67ce-d00a6470d8ce.

(24) SEAC ni imel dovolj informacij, da bi lahko sklenil, ali bi bili stroški zagotavljanja informacij na prodajnem mestu, kot je predlagala Agencija in podprl RAC, v celoti upravičeni oziroma ali bi lahko drugi izobraževalni ukrepi učinkoviteje vplivali na nakupovalno vedenje. SEAC se je strinjal z RAC, da bi se morala mejna koncentracija 1 mas. %, ki je bila predlagana za omejitev dajanja v promet in uporabe svinčenega streliva, uporabljati tudi za zahteve glede označevanja in informacij, da bi se preprečila zmeda in olajšalo izvrševanje. SEAC je menil, da bi bilo izvrševanje na terenu učinkovitejše, če bi bili posamezni svinčeni naboji za puške šibrenice označeni z oznakami ali barvnim kodiranjem. Vendar ni imel dovolj informacij, da bi lahko presodil glede tehnične izvedljivosti, s tem povezanih stroškov in praktičnosti tovrstnih oznak ali barvnega kodiranja.

(25) V skladu s členom 77(4), točka (h), Uredbe (ES) št. 1907/2006 je bilo opravljeno posvetovanje s Forumom za izmenjavo informacij o izvrševanju (v nadaljnjem besedilu: Forum). Njegova priporočila so bila upoštevana.

(26) Agencija je 27. februarja 2023 Komisiji predložila mnenji RAC in SEAC ([10]).

(27) Komisija ob upoštevanju dokumentacije iz Priloge XV, mnenja RAC in SEAC, socialno-ekonomskega učinka ter razpoložljivosti alternativ meni, da obstaja nesprejemljivo tveganje za okolje in zdravje ljudi zaradi uporabe svinčenega streliva, zlasti izstrelkov, in svinčenega pribora za ribolov. Navedeno tveganje je treba obravnavati na ravni Unije. Zato je primerno uvesti omejitev glede dajanja v promet in uporabe takega streliva in pribora za ribolov. Vendar da bi se zmanjšala zapletenost in povečala pravna jasnost, Komisija meni, da bi se morala omejitev svinčenega streliva in svinčenega pribora za ribolov, kot je predlagana v dokumentaciji iz Priloge XV, zajeta v mnenju RAC in SEAC ter ocenjena v priporočilu Foruma, sprejeti z dvema ločenima uredbama.

(28) Omejitev svinca v strelivu bi se morala uporabljati za strelivo, ki vsebuje koncentracijo svinca, ki je enaka ali večja od 1 mas. %. To je mejna koncentracija, določena v omejitvi iz vnosa 63 Priloge XVII k Uredbi (ES) št. 1907/2006 za svinec v izstrelkih v mokriščih ali okrog njih, da se prepreči znatna nevarnost strupenosti za ptice selivke in druge prostoživeče živali ter njihove habitate. Poleg tega se šteje, da mejna koncentracija 1 % zadostuje za obravnavanje ugotovljenega tveganja in jo lahko proizvajalci alternativ zlahka dosežejo, glede na to, da nekatere od navedenih alternativ verjetno vsebujejo svinec kot nečistočo.

(29) Komisija se je seznanila z mnenjem RAC in SEAC, da bi moralo biti prehodno obdobje za omejitev uporabe svinčenih izstrelkov pri lovu krajše od petih let, ki jih je predlagala Agencija, vendar ne krajše od 18 mesecev. Ob upoštevanju sedanjih geopolitičnih razmer, ki so se bistveno spremenile v primerjavi z razmerami, ki so prevladovale, ko sta RAC in SEAC sprejela svoji mnenji, Komisija ne more biti prepričana, da bo zadosten obseg proizvodnje alternativnega streliva, s katerim bi se nadomestili svinčeni izstrelki za lov, na voljo celo v petletnem prehodnem obdobju, ki ga je predlagala Agencija. Zato meni, da bi bilo za uporabo omejitve dajanja v promet in uporabe svinčenih izstrelkov za lov primerno sedemletno prehodno obdobje. Komisija tudi meni, da bi morala opredelitev izstrelka vključevati šibre, ki se lahko izstrelijo iz šibrenice, ne bi pa smela vključevati enotnih izstrelkov za šibrni naboj, ki bi jih bilo treba izključiti s področja uporabe omejitve.

(30) Komisija se strinja s SEAC, da je prepoved nošenja svinčenih izstrelkov med lovom ali odhodom na lov potrebna za lažje izvajanje omejitve glede streliva, ki vsebuje koncentracijo svinca, enako ali večjo od 1 mas. %.

(31) Komisija priznava ugotovitve SEAC, da je omejitev svinčenih krogel za lov in športno streljanje sorazmerna in da so za lov na voljo alternative svincu, zlasti za krogle s sredinskim vžigom kalibra 5,6 mm ali več. Vendar ugotavlja, da so krogle, vključno s svinčenimi kroglami, glavno strelivo, ki se uporablja za obrambne namene, in da je bila analiza SEAC o morebitnem učinku omejevanja svinčenih krogel na obrambne zmogljivosti Unije izvedena v povsem drugačnih geopolitičnih razmerah. Odkar je bilo mnenje SEAC decembra 2022 dokončno oblikovano, so mednarodni dogodki poudarili potrebo, da Unija okrepi svojo obrambno pripravljenost in obrambne zmogljivosti

([10]) Odbor za oceno tveganja (RAC) in Odbor za socialno-ekonomsko analizo (SEAC), Opinion on an Annex XV dossier proposing restrictions on lead and its compound (Mnenje o dokumentaciji iz Priloge XV, v kateri so predlagane omejitve za svinec in njegove spojine), 2. december 2022, https://echa.europa.eu/documents/10162/2c82ef18-ce5d-4b4f-8ff0-002932154acc.

v odziv na vse večje grožnje. Komisija je leta 2025 predstavila strategijo za doseganje obrambne pripravljenosti do leta 2030 z belo knjigo o prihodnosti evropske obrambe ([11]) in načrtom ReArm Europe, da bi hitro in znatno povečali naložbe Unije v obrambo in obrambne zmogljivosti. Strategija je med drugim vključevala ukrepe za podporo strateškemu kopičenju zalog krogel, vključno s svinčenimi kroglami, in zagotavljanje zadostnih industrijskih zmogljivosti za pravočasno obnavljanje streliva v primeru potrebe. Glede na navedeno in po razpravah z državami članicami med postopkom odločanja Komisija meni, da je primerno in potrebno, da se krogle izključijo s področja uporabe omejitve, da se prepreči vsak morebiten učinek, četudi majhen, na proizvodnjo svinčenih krogel. Z omejitvijo obsega omejitve na svinčene izstrelke bo še vedno poskrbljeno za visoko raven varovanja zdravja ljudi in okolja pred izpostavljenostjo svincu. Po ocenah Agencije pričakovano zmanjšanje emisij svinca zaradi prepovedi uporabe svinčenih krogel za lov in športno streljanje na prostem znaša 8 232 ton v 20 letih. To je veliko manj od pričakovanega zmanjšanja emisij svinca zaradi prepovedi dajanja v promet in uporabe svinčenih izstrelkov, tj. 558 000 ton v 20 letih. Izključitev krogel s področja uporabe bo zato le minimalno vplivala na splošno učinkovitost omejitve.

(32) Komisija ne meni, da bi bilo upravičeno, da bi bili diaboli, ki se uporabljajo za lov ali športno streljanje, predmet te omejitve. Alternative svinčenim diabolom so na voljo le v majhnih količinah, so manj natančne in stanejo do štirikrat več kot svinčeni diaboli. Poleg tega sta se tako Agencija kot RAC strinjala, da bi se z omejitvijo svinčenih diabolov emisije svinca le minimalno zmanjšale. Z omejitvijo se prav tako ne bi zmanjšala tveganja za ljudi, saj se svinčeni diaboli večinoma uporabljajo za uničevanje škodljivcev, ki se ne uporabljajo v prehrani, zato na ravni Unije ni tveganja za ljudi zaradi zaužitja svinčenih delcev iz diabolov.

(33) Komisija se strinja, da bi popolna prepoved dajanja v promet in uporabe svinčenih izstrelkov za športno streljanje, ki jo je predlagala Agencija ter sta jo podprla RAC in SEAC, olajšala izvrševanje. Vendar ugotavlja, da bi ta prepoved lahko vplivala na možnost držav članic, da gostijo olimpijske igre in druga mednarodna tekmovanja, na katerih je uporaba svinca obvezna. Poleg tega bi bilo športnikom onemogočeno, da bi v državah članicah trenirali s svinčenimi izstrelki. Komisija meni, da bi bil prehod na alternativno strelivo (kot so jeklene šibre) v športnem streljanju dolgoročno lahko izvedljiv. Vendar podobno kot v primeru svinčenih izstrelkov za lov ni jasno, ali bo v petletnem prehodnem obdobju, ki ga predlaga Agencija, na voljo zadosten obseg proizvodnje alternativnega streliva, s katerim bi se nadomestili svinčeni izstrelki za športno streljanje. Komisija zato meni, da bi bilo treba uporabo omejitve dajanja v promet in uporabe svinčenih izstrelkov za športno streljanje odložiti za sedem let.

(34) Ker je časovni okvir za nadomestitev svinca pri športnem streljanju zelo negotov, je za to uporabo upravičeno odstopanje brez časovne omejitve. Kot je priporočil SEAC, bi moralo biti odstopanje omejeno na izstrelke velikosti med 1,9 mm in 2,6 mm, ki so edini kalibri, ki se uporabljajo na tekmovanjih. Odstopanje bi moralo biti odvisno tudi od tega, ali so na strelišču, kjer se izvaja športno streljanje, uvedeni ustrezni ukrepi, ki so namenjeni zadrževanju svinca in omejitvi njegovega sproščanja. Komisija meni, da je sedemletno prehodno obdobje primerno, da strelišča uvedejo potrebne ukrepe za obvladovanje tveganj, saj potrebujejo dovolj časa za izvedbo navedenih ukrepov na terenu, vključno s časom za pridobitev potrebnih dovoljenj in izvedbo razpisnih postopkov, kadar je to potrebno. Komisija meni, da med obvezne ukrepe za obvladovanje tveganja ni primerno vključiti obveznosti, da se odstrani več kot 90 % izstreljenih svinčenih izstrelkov, saj je zaradi majhnih dimenzij izstrelkov in širokega območja, na katerem se razpršijo, težko doseči tako visoko stopnjo njihovega odstranjevanja. Poleg tega Komisija meni, da obvezno licenciranje uporabnikov športnih strelišč s strani držav članic ni primerno, ker naj bi bilo preveč birokratsko in delovno intenzivno. Kljub temu meni, da je v skladu s priporočili Agencije primerno vključiti obveznost zadrževanja, spremljanja in po potrebi čiščenja drenažne vode (vključno s površinskim odtokom) z območij, ki so izpostavljena izstreljenim svinčenim izstrelkom, ter prepoved kakršne koli kmetijske uporabe znotraj meja strelišča. Komisija tudi meni, da je primerno vključiti dodatne ukrepe za obvladovanje tveganja, katerih namen je zagotoviti raven zaščite, kakršna bi se zagotovila z ukrepi, ki jih predlaga Agencija, in sicer izvajanje: (i) vsaj

([11]) Evropska komisija, White Paper for European Defence – Readiness 2030 (Bela knjiga o prihodnosti evropske obrambe – Pripravljenost 2030), https://commission.europa.eu/document/download/e6d5db69-e0ab-4bec-9dc0-3867b4373019_en?filename=White%20paper%20for%20European%20defence%20–%20Readiness%202030.pdf.

dveh posebnih ukrepov za zadrževanje svinca (stene, nasipi ali brežine, mreže ali zavese za prestrezanje izstrelkov ter prekrivanje površin); (ii) spremljanja vrednosti pH in po potrebi čiščenja območij, ki so izpostavljena izstreljenim izstrelkom, ter (iii) omejitev uporabe svinčenih izstrelkov na člane zveze za športno streljanje. Športna strelišča na prostem bi morala vsaj enkrat na tri leta odstraniti izstreljene svinčene izstrelke. Poleg tega bi morala voditi evidenco o svinčenih izstrelkih, ki so bili izstreljeni in odstranjeni na območju objekta, ter o osebah, ki te izstrelke uporabljajo, da se olajša izvrševanje in omogoči spremljanje učinkovitosti ukrepov za obvladovanje tveganja, da bi zmanjšali emisije svinca. V ta namen bi morala športna strelišča na prostem te podatke na zahtevo predložiti pristojnim organom države članice. Komisija tudi meni, da je po desetih letih potreben pregled odstopanj za športno streljanje, da se oceni napredek pri doseganju prehoda na alternative pri športnem streljanju po vsej Uniji.

(35) Komisija meni, da je primerno dovoliti odstopanja od omejitve uporabe svinčenih izstrelkov, izstreljenih iz zgodovinskega strelnega orožja, kot je strelno orožje na sprednje polnjenje, in njegovih sodobnih replik, saj ni ustreznega alternativnega streliva, pri katerem ne obstaja tveganje, da bi na orožju nastala nepopravljiva škoda. Poleg tega je RAC priznal, da se to orožje uporablja v omejenem obsegu, zato bi odstopanje imelo majhen vpliv na splošno zmanjšanje tveganja.

(36) Komisija se strinja z RAC in Agencijo, da je zahteva za trgovce na drobno, da na fizičnih in spletnih prodajnih mestih ter na embalaži prikazujejo informacije, upravičena, zato da se uporabnike opozori na tveganja uporabe svinčenega streliva. Vendar bi morala bila izjava, ki se namesti na embalažo, krajša od tiste, ki jo priporoča Agencija, da bi jo bilo mogoče namestiti na embalažo majhne velikosti, s čimer bi se zmanjšala potreba po njeni namestitvi na izvlečne etikete, letake ali privezane etikete.

(37) Da bi se olajšalo nemoteno in pravočasno izvajanje omejitve ter članom zvez za športno streljanje omogočilo preprosto prepoznavanje športnih strelišč, na katerih lahko trenirajo s svinčenimi izstrelki, bi morale države članice hitro dati na voljo seznam zunanjih športnih strelišč na svojem ozemlju, ki so uvedla ustrezne ukrepe za obvladovanje tveganja, da se zagotovi zadrževanje svinca in omejijo izpusti svinca v okolje.

(38) Ta omejitev se ne bi smela uporabljati za uporabe svinčenih izstrelkov, ki niso vključene v pooblastilo Komisije Agenciji z dne 16. julija 2019 in v dokumentacijo Agencije iz Priloge XV, in sicer za: (i) streljanje v zaprtih prostorih; (ii) uporabo s strani policije in organov preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja kaznivih dejanj ter drugo uporabo za zagotavljanje varnosti; (iii) vojaško in obrambno uporabo; (iv) zaščito kritične infrastrukture, trgovskega ladijskega prometa ali konvojev visoke vrednosti; (v) zaščito javnih stavb in javnega prostora; (vi) samoobrambo; (vii) tehnično preskušanje in preverjanje strelnega orožja in streliva; (viii) zgodovinske in tehnične raziskave ali preiskave ter (ix) preskušanje in razvoj materialov in izdelkov za balistično zaščito in forenzično analizo. Iz istega razloga se omejitev ne bi smela uporabljati za uporabo svinca v netilkah in čepih.

(39) Nekatere države članice imajo vzpostavljene nacionalne določbe za varstvo okolja ali zdravja ljudi, ki prepovedujejo ali omejujejo uporabo svinca v strelivu, in so strožje od določb iz te uredbe. Zahteva, da take države članice za namene skladnosti s to uredbo znižajo svojo raven zaščite pred izpostavljenostjo svincu, bi lahko privedla do večje uporabe svinca v teh državah članicah. Tak rezultat ne bi bil združljiv z visoko ravnjo varstva, ki se zahteva s členom 114(3) Pogodbe. Zato bi bilo treba državam članicam dovoliti, da ohranijo strožje določbe, ki omejujejo le uporabo svinca v izstrelkih.

(40) Glede na širše določbe o svincu v izstrelkih, ki se uvajajo s to uredbo, ter da bi imeli proizvajalci in uporabniki dovolj časa za prehod na alternativne oblike streliva, se morajo odstavki 11 do 14 vnosa 63 Priloge XVII k Uredbi (ES) št. 1907/2006 uporabljati do 7. decembra 2033.

(41) Uredbo (ES) št. 1907/2006 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.

(42) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem odbora, ustanovljenega s členom 133 Uredbe (ES) št. 1907/2006 –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga XVII k Uredbi (ES) št. 1907/2006 se spremeni v skladu s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 16. novembra 2026

Za Komisijo
predsednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOGA

Priloga XVII k Uredbi (ES) št. 1907/2006 se spremeni:

(1) v vnosu 63, stolpec 2, se doda naslednji odstavek 14a:

	„14a. Odstavki 11–14 se uporabljajo do 7. decembra 2033“

(2) v vnosu 63, stolpec 2, se dodajo naslednji odstavki:

	„28. Prepovedane so naslednje uporabe izstrelkov, ki vsebujejo koncentracijo svinca (izraženega kot kovina), ki je enaka ali večja od 1 mas. %: (a) nošenje ali izstrelitev izstrelkov med lovom ali odhodom na lov, od 7. decembra 2033; (b) izstrelitev izstrelkov med športnim streljanjem na prostem, od 7. decembra 2033. Pri ugotavljanju, ali oseba, pri kateri je bil najden izstrelek, tega nosi med odhodom na lov, je treba upoštevati vse okoliščine primera, vključno s tem, da oseba, pri kateri je bil najden izstrelek, ni nujno oseba, ki opravlja lov. 29. Izstrelki, ki vsebujejo koncentracijo svinca (izraženega kot kovina), ki je enaka ali večja od 1 mas. %, se ne smejo dajati v promet od 7. decembra 2033. 30. Z odstopanjem se odstavek 28, točka (b), ne uporablja za izstrelke velikosti od 1,9 mm do 2,6 mm, izstreljene na območju športnega strelišča na prostem, če so izpolnjeni vsi naslednji pogoji: (a) strelišče na prostem ima vzpostavljene ukrepe za obvladovanje tveganja iz Dodatka 17 do 7. decembra 2033; (b) osebe, ki izstrelijo tak izstrelek, so aktivni člani zveze za športno streljanje; (c) športno strelišče na prostem vodi evidenco o: (i) ocenjeni teži teh izstrelkov, ki jih na zadevnem strelišču izstrelijo aktivni člani zveze za športno streljanje; (ii) osebah, ki streljajo s strelnim orožjem na zadevnem strelišču; (iii) teži takih izstrelkov, ki so odstranjeni; (d) športno strelišče na prostem da evidence iz točke (c) na voljo pristojnim organom na njihovo zahtevo. 31. Z odstopanjem se odstavek 29 ne uporablja za izstrelke velikosti od 1,9 mm do 2,6 mm, dane v promet za uporabo s strani aktivnih članov zveze za športno streljanje na zunanjih strelišč, ki izpolnjujejo pogoje iz odstavka 30. 32. Od 7. junija 2027 trgovci na drobno z izstrelki, ki vsebujejo svinec v koncentracijah, enakih ali večjih od 1 mas. %, na prodajnem mestu in v neposredni bližini izstrelkov ali v primeru prodaje na daljavo v ponudbi za prodajo na daljavo jasno in vidno prikažejo naslednje informacije: ‚***OPOZORILO:*** *ta izdelek vsebuje svinec, ki je zelo strupen za okolje in lahko škoduje plodnosti ali nerojenemu otroku. Uporaba in prodaja svinčenih izstrelkov za lov in športno streljanje sta v EU omejeni od 7. decembra 2033.* *Več informacij, tudi o razpoložljivosti alternativ brez svinca, je na voljo na spletnem naslovu [www.echa.europa.eu].*‘

	Informacije iz prvega pododstavka se navedejo v uradnih jezikih države članice, v kateri ima prodajno mesto sedež, v primeru prodaje na daljavo pa v uradnih jezikih države članice, v kateri se ponuja prodaja na daljavo, razen če zadevna država članica v zvezi s temi jeziki določi drugače.
	33. Brez poseganja v drugo zakonodajo Unije o razvrščanju, pakiranju in označevanju snovi in zmesi morajo dobavitelji izstrelkov, ki vsebujejo koncentracijo svinca (izraženega kot kovina) enako ali večjo od 1 mas. %, zagotoviti, da je od 7. junija 2028 embalaža izstrelkov jasno, vidno in neizbrisno označena z naslednjo izjavo, preden so izstrelki dani v promet: ‚***OPOZORILO:*** *ta izdelek vsebuje svinec, ki je zelo strupen za okolje in lahko škoduje plodnosti ali nerojenemu otroku.*‘ Izjava mora biti v uradnih jezikih države članice, v kateri se izstrelki dajejo v promet, razen če zadevna država članica glede teh jezikov določi drugače. Če izjave zaradi velikosti embalaže ni mogoče navesti na embalaži, se izjava navede na izvlečni etiketi, letaku ali privezani etiketi.
	34. Z odstopanjem se odstavki 28, 29, 32 in 33 ne uporabljajo za uporabo in dajanje v promet streliva za orožje na sprednje polnjenje in zgodovinsko strelno orožje, vključno z njegovimi sodobnimi replikami.
	35. Odstopanja iz odstavkov 30 in 31 Komisija na podlagi poročila Agencije pregleda po 7. decembra 2036.
	36. Države članice do 7. decembra 2034 objavijo seznam športnih strelišč na prostem na svojem ozemlju, za katera so vzpostavljeni ukrepi za obvladovanje tveganja iz Dodatka 17 v skladu z odstavkom 30, točka (a).
	37. Odstavki 28 do 36 se uporabljajo brez poseganja v uporabo streliva za naslednje namene: (a) streljanje v zaprtih prostorih; (b) policijska uporaba, preprečevanje, odkrivanje in preiskovanje kaznivih dejanj ter druga uporaba za zagotavljanje varnosti; (c) vojaška in obrambna uporaba; (d) zaščita kritične infrastrukture, trgovskega ladijskega prometa ali konvojev visoke vrednosti; (e) zaščita javnih stavb in javnega prostora; (f) samoobramba; (g) tehnično preskušanje in preverjanje strelnega orožja in streliva; (h) preizkušanje in razvoj materialov in izdelkov za balistično zaščito; (i) forenzična analiza; (j) zgodovinske in tehnične raziskave ali preiskave; (k) netilke in čepi. Za namene točke (f) se nošenje med lovom ali odhodom na lov ne šteje za samoobrambo.
	38. Države članice lahko ohranijo nacionalne določbe za varstvo okolja ali zdravja ljudi, ki so strožje od določb iz odstavkov 28, 30 in 34, če navedene določbe izpolnjujejo oba naslednja pogoja: (a) veljajo na dan 7. decembra 2026; (b) omejujejo le uporabo svinca v izstrelkih, ne pa tudi dajanja v promet.

	Države članice, ki ohranijo takšne nacionalne določbe, Komisiji nemudoma sporočijo besedila teh določb. Komisija ta besedila nemudoma objavi. 39. Za namene odstavkov 28 do 38: (a) ‚izstrelek‘ pomeni šibre, ki se uporabljajo ali so namenjene za uporabo v enem polnjenju ali naboju v šibrenici; (b) ‚šibrenica‘ pomeni gladkocevno puško, razen zračne puške; (c) ‚nošenje‘ pomeni vsako nošenje na telesu ali nošenje ali prevoz na druge načine; (d) ‚lov‘ pomeni zasledovanje in streljanje na živo divjad s projektilom, izstreljenim iz strelnega orožja; (e) ‚športno streljanje‘ pomeni streljanje na kakršno koli neživo tarčo s strelnim orožjem, vključno s treningom ali drugim streljanjem, ki se izvaja kot priprava na lov; (f) ‚aktivni član‘ pomeni osebo, ki ima veljavno članstvo v zvezi za športno streljanje; (g) ‚streljanje v zaprtih prostorih‘ pomeni streljanje, ki se izvaja v prostoru znotraj stavbe, ki je zaprt s streho in stenami, kar preprečuje izpuste streliva v okolje; (h) ‚odhod na lov‘ pomeni potovanje od zasebnega bivališča ali javne stavbe do kraja, kjer se izvaja lov; (i) ‚zgodovinsko strelno orožje‘ pomeni strelno orožje, izdelano pred 1. januarjem 1900; (j) ‚sodobna replika‘ pomeni reprodukcijo zgodovinskega strelnega orožja, izdelano iz sodobnih materialov in s sodobnimi proizvodnimi tehnikami, ki natančno sledi zasnovi in funkcionalnosti izvirnega zgodovinskega strelnega orožja.“;

(3) doda se naslednji Dodatek 17:

„*Dodatek 17*

Vnos 63 – Pogoji za uporabo odstopanja iz odstavka 30

Ta dodatek določa ukrepe za obvladovanje tveganja, ki morajo biti vzpostavljeni za športna strelišča na prostem v skladu z odstavkom 30, točka (a).

Ukrepi za obvladovanje tveganja pri uporabi izstrelkov na športnih streliščih na prostem

Na športnih streliščih na prostem, kjer se izstrelijo streli, morajo biti vzpostavljeni naslednji ukrepi za obvladovanje tveganja:

(a) vsaj dva različna ukrepa za zadrževanje svinca, izbrana s spodnjega seznama:

— ena ali več sten,

— eden ali več nasipov ali brežin iz zemlje, gramoza, peska ali drugega ustreznega materiala,

— ena ali več mrež ali zaves za prestrezanje izstrelkov,

— prekrivanje površin na območjih, ki so izpostavljena izstreljenim izstrelkom;

(b) odstranjevanje izrabljenega svinca zaradi streljanja najmanj na tri leta in ob prenehanju obratovanja športnega strelišča na prostem;

(c) spremljanje in po potrebi obdelava območij, ki so izpostavljena izstreljenim izstrelkom in na katerih površine niso prekrite, da se zagotovi pH med 6,5 in 8,5, s čimer se zmanjša migracija svinca v tla in vodo. Skladnost s temi vrednostmi pH se preverja vsaj enkrat na šest mesecev;

(d) zadrževanje, spremljanje in po potrebi čiščenje drenažne vode (vključno s površinskim odtokom) z območij, ki so izpostavljena izstreljenim izstrelkom, da se zagotovi skladnost z okoljskim standardom kakovosti za svinec, določenim v Direktivi 2000/60/ES;

(e) prepoved kakršne koli kmetijske rabe znotraj meja območja;

(f) evidence o skladnosti s pogoji iz tega odstavka.“.